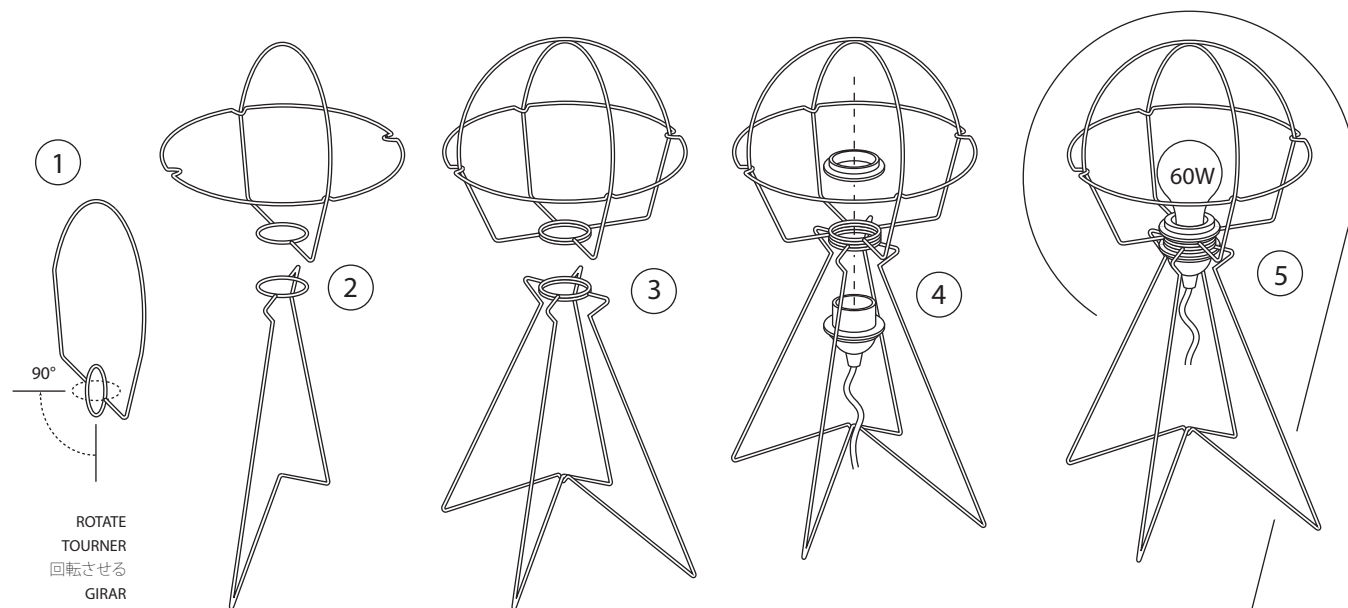


TABLE STAND ASSEMBLY

ASSEMBLEMENT DE LA DOUILLE POUR LA TABLE

ランプホルダーの組立て方

ENSAMBLAJE PORTA BOMBILLOS PARA LA MESA



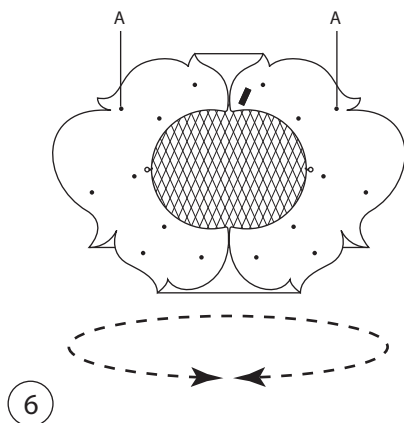
ROTATE
TOURNER
回転させる
GIRAR

PHRENA SHADE ASSEMBLY

ASSEMBLEMENT DE L'ABAT-JOUR

PHRENA シェイドの組立て方

ENSAMBLAJE PANTALLA PHRENA



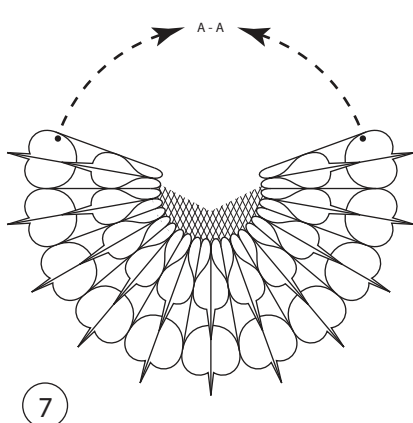
6

USING TWO HANDS, PULL THE FRONT AND BACK FACES APART USING THE POINTS AT "A"

EN UTILISANT VOS DEUX MAINS, TIREZ LE FRONT AND RAMENER LES PARTIES À PART EN UTILISANT LES POINTS EN "A"

両手でAのポイントを持ち、裏と表の面を引っ張って下さい

UTILIZANDO LAS DOS MANOS, JALE LA CARA DE FRENTE Y DE ATRAS HASTA QUE SE JUNTEN TIRANDO EN LOS PUNTOS A



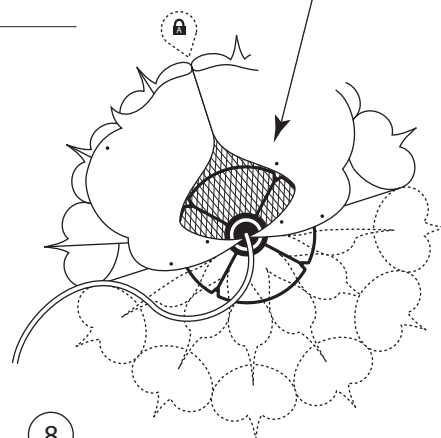
7

BRING THE TWO FACES TOGETHER AND SECURE THEM USING A SNAP AT THE MIDDLE LOCATION "A"

RAMENER LES DEUX PARTIES ENSEMBLE ET BIEN LES ATTACHER EN UTILISANT UNE POIGNE AU MILIEU DE LA LOCATION "A"

両面を合わせ、Aの点の中心のスナップを留めてください

ASEGURE LOS DOS CARA UTILIZANDO EL BOTON A



8

ONCE THE TWO FACES ARE SECURE, INSERT THE LAMP HOLDER INTO THE CENTER CAVITY AND CLOSE THE SHADE AROUND IT USING THE REMAINING SNAPS

UNE FOIS QUE LES DEUX PARTIES SONT ATTACHÉES, INSÉRER LA DOUILLE DANS LE CENTRE DE LA CAVITÉ ET FERMER L'ABAT-JOUR AUTOUR DE CELUI-CI EN UTILISANT LE RESTE DES SEPT POIGNES

両面が確実に留まったら、ランプホルダーを中心の穴に入れ、残りの7個のスナップを留め、シェイドを閉じてください

UNA VEZ QUE LAS CARAS DE LA PANTALLA ESTEN JUNTAS INTRODUZCA EL PORTA BOMBILLOS EN LA CAVIDAD CENTRAL Y CIERREN LA PANTALLA UTILIZANDO LOS OTROS SIETE CIERRES

HANGING LAMP HOLDER ASSEMBLY

ASSEMBLEMENT DE LA DOUILLE DE SUSPENSION

ランプホルダーの組立て方

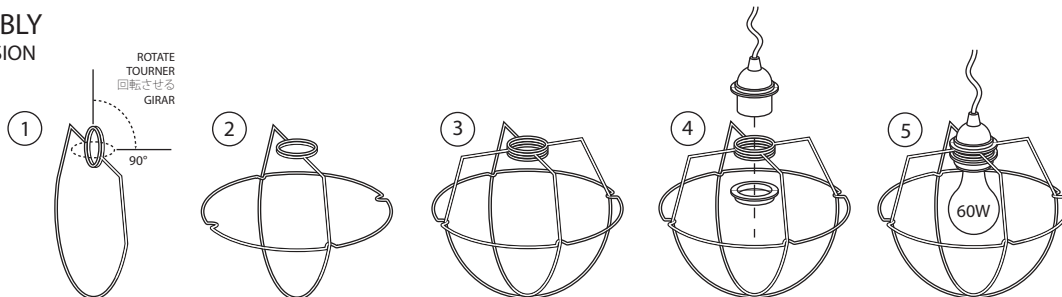
ENSAMBLAJE PORTA BOMBILLOS DE SOSPENSION

COMPLETE THESE STEPS FOR THE LAMP HOLDER ASSEMBLY BEFORE ASSEMBLING THE SHADE

ACHEVER LES ÉTAPES DE L'ASSEMBLEMENT DE LA DOUILLE AVANT D'ASSEMBLER L'ABAT-JOUR

シェイドを組立てる前にこのステップに沿ってランプホルダーを組立てましょう

COMPLETE ESTE ENSAMBLAJE ANTES DE ENSAMBLAR LA PANTALLA



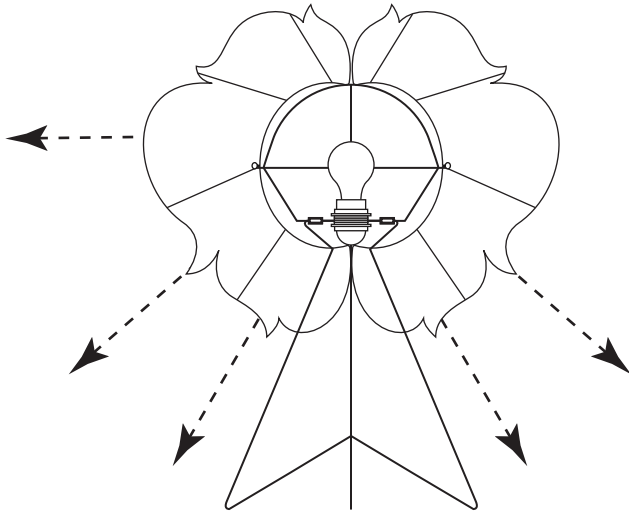
ROTATE
TOURNER
回転させる
GIRAR

HOW TO HANG YOUR PHRENA LAMP - ALTERNATE CONFIGURATIONS

COMMENT ACCROCHER VOTRE LAMPE PHRENA DIFFÉREMMENT

PHRENA ランプの異なった取り付け方

CUELGUE LA LAMPARA PHRENA EN LAS CONFIGURACIONES ALTERNAS

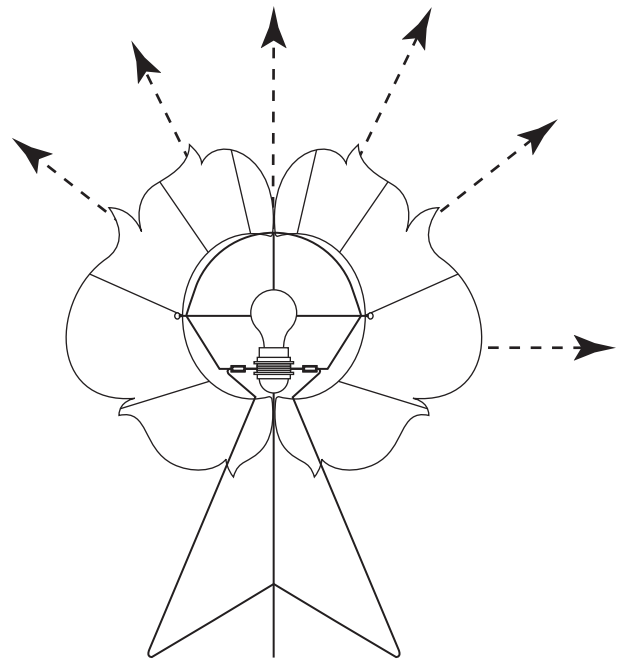


DOWN: THIS CONFIGURATION (POINTS CURLING UP) PROVIDES MORE DOWN LIGHTING AND WILL ILLUMINATE THE AREA BELOW. USE ON LOW SIDE TABLES AND FOR READING.

EN BAS : AVEC CETTE CONFIGURATION (POINTES BOUCLANT VERS LE HAUT) L'ÉCLAIRAGE EST PLUS TOURNÉ VERS LE BAS EN ILLUMINANT LA ZONE DE DESSOUS

下方: この形状は(先端が上向きに曲がっている)下方に明りを照らし、下方を明るくします。

HACIA ABAJO: ESTA CONFIGURACION (RIZOS PARA ARRIBA) PROYECTA LA LUZ PARA ABAJO. UTILIZAR EN SUPERFICIES MAS BAJAS O PARA LEER



UP: THIS CONFIGURATION (POINTS CURLING DOWN) PROVIDES MORE UP LIGHTING AND WILL CAST A MORE DIFFUSE LIGHT. USE ON TABLES OR ELEVATED SURFACES.

EN HAUT : CETTE CONFIGURATION (POINTES BOUCLANT VERS LE BAS) FOURNIT UNE LUMIÈRE PLUS DIFFUSE ET VERS LE HAUT

上方: この形状は(先端が下向きに曲がっている)上方に明りを照らし、もっと光を拡散させます。

HACIA EL ALTO: ESTA CONFIGURACION (RIZOS PARA ABAJO) PROYECTA LA LUZ PARA ARRIBA. UTILIZAR EN SUPERFICIES MAS ALTAS.

WARNING

THE ELECTRICAL EQUIPMENT AVAILABLE IS READY FOR INSTALLATION AND INTENDED SOLELY FOR INTERIOR USE. PLEASE NOTE THAT ELECTRICAL WORK MAY ONLY BE CARRIED OUT BY QUALIFIED ELECTRICIANS AND THAT ONLY PROPERLY AUTHORIZED AND CERTIFIED FIXTURES MAY BE USED.

-FOR USE WITH PROPER LIGHT BULBS NOT EXCEEDING 60 WATTS. (low energy bulbs are suggested)

FOR CEILING INSTALLATION

1. INSTALL THE METAL WIRE HOOK PROVIDED WITH EACH LIGHT FIXTURE INTO THE DESIRED CEILING MAKING SURE THE HOOK SCREWS INTO A SOLID MATERIAL SUCH AS WOOD OR METAL (PLAIN DRYWALL OR PLASTER IS NOT ACCEPTABLE). WARNING: DO NOT INSTALL FIXTURE IN A RADIANT - HEATING CEILING.

2. POSITION THE PLASTIC SUPPORT LOOP LOCATED ON THE CORD WHERE DESIRED BY FEEDING THE CORD THROUGH THE LOOP.

3. ENGAGE THE EMPTY HOLE OF THE PLASTIC SUPPORT LOOP ONTO THE WIRE HOOK. WARNING: DO NOT EVER ENGAGE THE CORD WIRES DIRECTLY ON THE METAL WIRE.

ATTENTION

L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE DISPONIBLE EST PRET POUR L'INSTALLATION ET VOULU SEULEMENT POUR L'USAGE INTERIEUR. S'IL VOUS PLAÎT NOTER CE MAI ELECTRIQUE DE TRAVAIL EST SEULEMENT EXECUTE PAR LES ELECTRICIENS QUALIFIES ET CELA CONVENABLEMENT A AUTORISE SEULEMENT ET A CERTIFIE DES ACCESSOIRES MAI EST UTILISE.

-VOUS DEVEZ L'USAGE AMPOULES LEGERES CORRECTS ne DEPASSANT pas 60 WATTS.

POUR INSTALLATION DE SUSPENSION

1. INSTALLER LE CROCHET EN METAL DE FIL FOURNI AVEC CHAQUE ACCESSOIRE LEGER DANS LE PLAFOND DESIRE ASSURE LES VIS DE CROCHET DANS UN MATERIEL SOLIDE COMME LE BOIS OU COMME LE METAL (LE CLOISON SECHE OU LE PLATRE SIMPLE n'EST pas ACCEPTABLE).

AVERTISSEMENT : Ne PAS INSTALLER L'ACCESSOIRE DANS UN RAYONNANT - CHAUFFANT LE PLAFOND.

2. DISPOSER LA BOUCLE EN PLASTIQUE DE SOUTIEN LOCALISEE SUR LA CORDE OU DESIRE EN NOURRANT LA CORDE PAR LA BOUCLE.

3. ENGAGER LE TROU VIDE DE LA BOUCLE DE SOUTIEN EN PLASTIQUE SUR LE CROCHET DE FIL. AVERTISSEMENT : Ne JAMAIS ENGAGER LES FILS DE CORDE DIRECTEMENT SUR LE FIL EN METAL.

注意

照明器具の準備が整いましたら、取り付けください。本品は必ず室内で、単独でご使用ください。電気工事等は電気工事店（有資格者）におまかせください。

注意：60ワット以上の電球は使用しないでください。(電球型蛍光灯をお勧めします。)

1. 天井の中に設置された専用のフックにしっかりと取付けて下さい。フックの取付けられている場所が木製や金属製のしっかりした素材である事を確認して下さい。

2. コードについているプラスチックサポートループにコードを通し、取付けたい場所に設置して下さい。

3. コードを通してない側のプラスチックループにコードを1.で確認したフックに引っ掛けて下さい。電気コードは絶対に直接フックに引っ掛けないで下さい。

ADVERTENCIA

ADQUIERA ALAMBRES ELECTRICOS ADECUADOS PARA USO EN INTERIORES. TODA INSTALACION ELECTRICA DEBE SER EJECUTADA POR ELECTRICISTAS CALIFICADOS Y SOLAMENTE CON APARATOS ELECTRICOS APROBADOS Y CERTIFICADOS.

-UTILICE BOMBILLO CON UNA CAPACIDAD MAXIMA DE 60 WATTS. (bombillos de baja energia son sugeridos)

PARA INSTALACIONES DE SUSPENSION

1. INSTALE EL GANCHO DE SOPORTE EN EL LUGAR DESEADO ASEGURANDOSE QUE EL TORNILLO ESTE FIRME EN UN MATERIAL SOLIDO COMO MADERA O METAL (YESO O 'DRYWALL' NO ES ACEPTABLE). ADVERTENCIA: NO INSTALE ESTA LUZ EN TECHOS CON CALENTADORES DE RESISTENCIA ELECTRICA.

2. COLOQUE EL GANCHO DE PLASTICO CORREDIZO DEL CABLE ELECTRICO EN LA POSICION DESEADA DESLIZANDOLO SOBRE EL CABLE.

3. ENGANCHE EL GANCHO DE PLASTICO DIRECTAMENTE EN EL GANCHO DE METAL.

PARTS INDEX

INDEX DES PARTIES DE LA LAMPE

パーツ目次

INDICE PARTES

